

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 15 (1939-1940)

Heft: 29

Artikel: Englische Luft- und Panzerabwehr = Défense anti-aérienne et anti-chars anglais = Difesa contraerea e anticarro inglese

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-711902>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

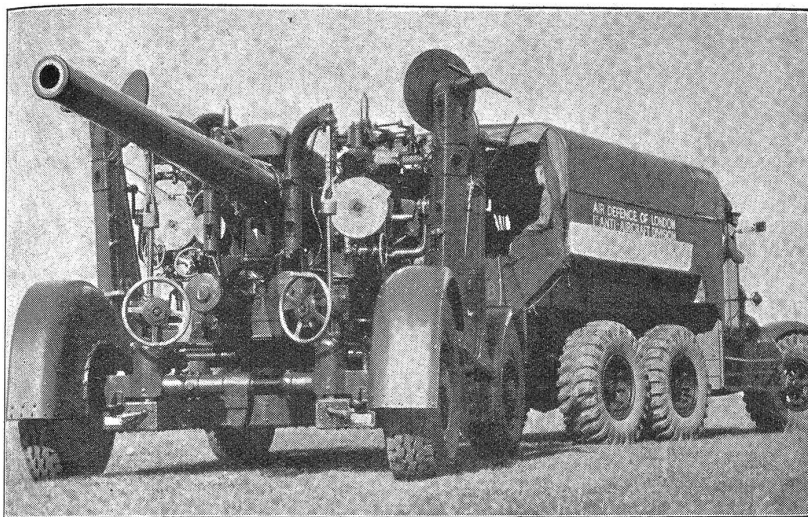
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Englische Luft- und Panzerabwehr

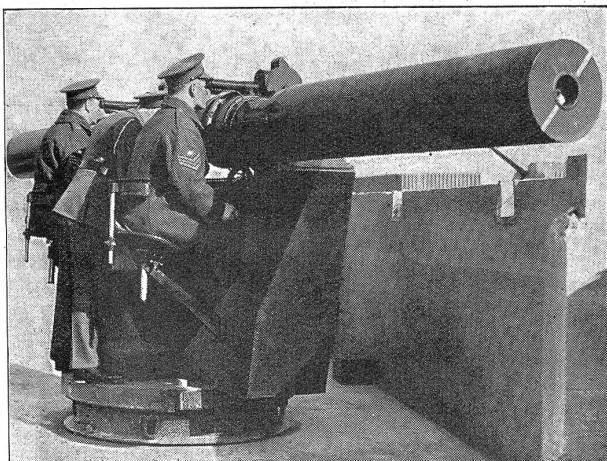
9,4 cm Fliegerabwehrkanone, Konstruktion Nottingham, für mobile Fliegerabwehr. Das Geschütz besitzt Kreuzlafette und verfeuert Geschosse von 12,6 kg bis in eine Höhe von 12 km.

Canon anti-aérien de 9,4 cm. Fabrication Nottingham. Destiné à la défense anti-aérienne mobile. La pièce possède un affût en croix. Elle tire des obus d'un poids de 12,6 kg à environ 12 km.

Cannone antiaereo da 9,4 cm., costruzione Nottingham, adibito a difesa contraerea mobile. Spara proiettili di 12,6 kg. e tira fino ad un'altezza di 12 km. Si noti la speciale costruzione dell'affusto.

Défense anti-aérienne et anti-chars anglais

Difesa contraerea e anticarro inglese



Telemeter der englischen 11,4 cm ortsfesten Flieger-Abwehr-Batterien.

Télémetre d'une batterie anglaise de 11,4 cm. Cette batterie de D. C. A. est fixe et fortifiée.

Telemetro in uso presso le batterie antiaeree inglesi fisse da 11,4 cm.



11,4-cm-Fliegerabwehrkanone, Konstruktion Nottingham für ortsfeste Flab. Feuergeschwindigkeit zirka 10 Schuß pro Minute, Geschößgewicht 20 kg. Diese Geschütze erreichen alle heute praktisch möglichen Flughöhen.

Canon de D. C. A. de 11,4 cm. Fabrication Nottingham, attribué à la défense fixe. Vitesse de tir: environ 10 coups à la minute. Poids de l'obus: 20 kg. Les pièces de ce calibre atteignent toutes les altitudes actuellement praticables.

Cannone antiaereo da 11,4 cm., costruzione Nottingham, per la difesa contraerea fissa. Velocità di tiro ca. 10 colpi al minuto, peso del proiettile 20 kg. Questo cannone raggiunge le altezze di tiro oggi praticamente possibili.

Links: 4-cm-Panzerabwehr-Kanone, Konstruktion Vickers mit Kreuzlafette und Schutzschild.

A gauche: Canon anti-chars de 4 cm. Construit par Vickers. Affût en croix et bouclier de protection.

A sinistra: Cannone anticarro da 4 cm., costruzione Vickers con affusto a croce e piastra di protezione.

